



+St. John the Evangelist Orthodox Church

Antiochian Archdiocese of North America

V. Rev. Fr. Nicholas Borzghol, Pastor

Dn. Nicholas Adranly

501 Moraga Way, Orinda, California 925-258-4255

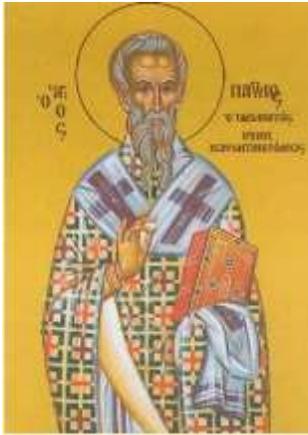
www.stjohnorinda.org email: st.john.evangelist.orinda@gmail.com

SUNDAY, NOVEMBER 06, 2022

**TONE 4 / EOTHINON 10; TWENTY-FIRST SUNDAY AFTER PENTECOST &
SEVENTH SUNDAY OF LUKE**

PAUL THE CONFESSOR, ARCHBISHOP OF CONSTANTINOPLE

VENERABLE LUKE OF SICILY; PAUL OF CORINTH, THE FOOL-FOR-CHRIST



Saint Paul the Confessor, Archbishop of Constantinople

On November 6 in the Holy Orthodox Church, we commemorate our father among the saints Paul the Confessor, archbishop of Constantinople.

When Blessed Patriarch Alexander of Alexandria lay on his deathbed, the sorrowing faithful asked him who should succeed him as the chief shepherd of the spiritual flock of Christ. He said: "If you desire a shepherd who will teach you and who will shine with virtues, choose Paul." The people did; unfortunately, this was not accepted by the Arian heretics, nor was it accepted by Emperor Constantius, then in Antioch. Paul boldly preached the true dual natures of Christ God and was known as the second "Apostle Paul." He was soon deposed and fled to Rome with Saint Athanasius the Great. There, Pope Julian and Emperor Constans received them warmly and upheld them in their

Orthodox Faith. They saw to it that Paul was returned to his throne, but when Emperor Constans died the Arians raised their heads again, and Patriarch Paul was banished to Cucusus in Armenia. In 351, as Paul was celebrating the Divine Liturgy, the Arians attacked and strangled him with his omophorion.

THE EPISTLE (For the Twenty-first Sunday after Pentecost)

O Lord, how magnified are Thy works.

In wisdom hast Thou made them all.

Bless the Lord, O my soul.

The Reading from the Epistle of St. Paul to the Galatians. (2:16-20)

Brethren, you know that a man is not justified by works of the Law but through faith in Jesus Christ. Even we have believed in Christ Jesus, in order to be justified by faith in Christ, and not by works of the Law, because by works of the Law shall no one be justified. But if, in our endeavor to be justified in Christ, we ourselves were found to be sinners, is Christ then an agent of sin? Certainly not! But if I build up again those things which I tore down, then I prove myself a transgressor. For I through the Law died to the Law, that I might live to God. I have been crucified with Christ; it is no longer I who live, but Christ Who lives in me; and the life I now live in the flesh I live by faith in the Son of God, Who loved me and gave Himself for me.

الرسالة

(لِلأَحَدِ الْوَاحِدِ وَالْعِشْرِينَ بَعْدَ الْعَنْصَرَةِ)

مَا أَعْظَمَ أَعْمَالَكَ يَا رَبُّ، كُلُّهَا بِحِكْمَةٍ صَنَعْتَ. بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبِّ.

فَصَلِّ مِنْ رِسَالَةِ الْقَدِيسِ بُولْسِ الرَّسُولِ إِلَى أَهْلِ غَلَاطِيَّةِ. (2: 16-20)

يَا إِخْوَةٌ، إِذْ نَعْلَمُ أَنَّ الْإِنْسَانَ لَا يُبَرِّرُ بِأَعْمَالِ الْنَامُوسِ، بَلْ إِنَّمَا بِالْإِيمَانِ بِيَسُوعَ الْمَسِيحِ. أَمَّا نَحْنُ أَيْضاً بِيَسُوعَ الْمَسِيحِ لِكَيْ نُبَرَّرَ بِالْإِيمَانِ بِالْمَسِيحِ، لَا بِأَعْمَالِ الْنَامُوسِ، إِذْ لَا يُبَرِّرُ بِأَعْمَالِ الْنَامُوسِ أَحَدٌ مِنْ دَوَى الْجَسَدِ. فَإِنْ كُنَّا وَنَحْنُ طَالِبُونَ التَّبَرِيرَ بِالْمَسِيحِ، وَجِدْنَا نَحْنُ أَيْضاً خُطَاةً، أَفَيَكُونُ الْمَسِيحُ إِذَنْ خَادِماً لِلْخَطِيئَةِ؟ حَاشَى. فَإِنِّي إِنْ عُدْتُ أَبْنِي مَا قَدْ هَدَمْتُ، أَجْعَلُ نَفْسِي مُتَعَدِّياً. لِأَنِّي بِالنَامُوسِ مُتُّ لِلنَامُوسِ لِكَيْ أَحْيَا لِلَّهِ. مَعَ الْمَسِيحِ صُلِبْتُ فَأَحْيَا، لَا أَنَا، بَلْ الْمَسِيحُ يَحْيَا فِيَّ. وَمَالِي مِنَ الْحَيَاةِ فِي الْجَسَدِ أَنَا أَحْيَاهُ فِي إِيمَانِ ابْنِ اللَّهِ الَّذِي أَحَبَّنِي، وَبَذَلَ نَفْسَهُ عَنِّي.

THE GOSPEL (For the Seventh Sunday of Luke)

The Reading from the Holy Gospel according to St. Luke. (8:41-56)

At that time, there came to Jesus a man named Jairus, who was a ruler of the synagogue; and falling at Jesus' feet he besought Him to come to his house, for he had an only daughter, about twelve years of age, and she was dying. As Jesus went, the people pressed round Him. And a woman, who had had a flow of blood for twelve years, and had spent all her living upon physicians, and could not be healed by anyone, came up behind Him, and touched the fringe of His garment; and immediately her flow of blood ceased. And Jesus said, "Who was it that touched Me?" When all denied it, Peter said, "Master, the multitudes surround Thee and press upon Thee! And Thou sayest, 'Who touched Me?'" But Jesus said, "Someone touched Me; for I perceive that power has gone forth from Me." And when the woman saw that she was not hidden, she came trembling, and falling down before Him declared in the presence of all the people why she had touched Him, and how she had been immediately healed. And Jesus said to her, "Daughter, your faith has made you well; go in peace." While Jesus was still speaking, a man from the ruler's house came and said, "Your daughter is dead; do not trouble the Teacher any more." But Jesus on hearing this answered him, "Do not fear; only believe, and she shall be well." And when Jesus came to the house, He permitted no one to enter with Him, except Peter and James and John, and the father and mother of the child. And all were weeping and bewailing her; but Jesus said, "Do not weep; for she is not dead but sleeping." And they laughed at him, knowing that she was dead. But taking her by the hand Jesus called, saying, "Child, arise." And her spirit returned, and she got up at once; and Jesus directed that something should be given her to eat. And her parents were amazed; but He charged them to tell no one what had happened.

الإنجيل (للأحد السابع من لوقا)

فصل شريف من بشارة القديس لوقا الإنجيلي البشير والتلميذ الطاهر. (8:41-56)

في ذلك الزمان، دنا إلى يسوع إنسان اسمه يائرس، وهو رئيس للمجمع، وخرّ عند قدمي يسوع، وطلب إليه أن يدخل إلى بيته. لأن له ابنةً وحيدةً لها نحو اثنتي عشرة سنةً قد أشرفت على الموت. وبينما هو منطلق، كان الجموع يزحمونه. وإن امرأةً بها نزف دم منذ اثنتي عشرة سنةً، وكانت قد أنفقت معيشتها كلها على الأطباء ولم يستطع أحد أن يشفيها. دنت من خلفه ومست هذب ثوبه، وللوقت وقف نزف دمها. فقال يسوع: "من لمسني؟" وإذ أنكر جميعهم، قال بطرس والذين معه: "يا معلم، إن الجموع يضايقونك ويزحمونك، وتقول، من لمسني؟" فقال يسوع: "إنه قد لمسني واحد. لأني علمت أن قوة قد خرجت مني." فلما رأت المرأة أنها لم تخف، جاءت مرتعدةً وخرت له، وأخبرت أمام كل الشعب لأية علةً لمستته، وكيف برئت للوقت. فقال لها: "تقي يا ابنة. إيمانك أبرأك، فاذهبي بسلام." وفيما هو يتكلم، جاء واحد من ذوي المجمع وقال له: "إن ابنتك قد ماتت، فلا تتعب المعلم." فسمع يسوع، فأجابته قائلاً: "لا تخف. آمن فقط فتبرأ هي." ولما دخل البيت، لم يدع أحداً يدخل إلا بطرس، ويعقوب، ويوحنا وأبا الصبية وأمه. وكان الجميع يبكون ويلطمون عليها. فقال لهم: "لا تبكوا. إنها لم تمت ولكنها نائمة." فصحكوا عليه لعلمهم بأنها قد ماتت. فأمسك بيدها ونادى قائلاً: "يا صبية قومي." فرجعت روحها وقامت في الحال. فأمر أن تغطي لتأكل. فدهش أبواها، فأوصاهما أن لا يقولوا لأحد ما جرى.

Jolly Christmas Car

Please mark your calendars: Our annual Jolly Christmas Car event will be held Sunday December 4th after service. More information to follow! If you would like to participate for this event and/volunteer please let Rania Kashou know 415.722.0774 or raniamariakashou@gmail.com
Thank you so much!!! -Rania

Upcoming Events

Sunday, December 4 th	The annual Jolly Christmas Car event
----------------------------------	--------------------------------------

Coffee Hours

November 6 th	Maureen Nelson
November 27 th	Helen Ghantous and family for the one year memorial of Alex Ghantous
December 11 th	Carol and Samir Syriani
December 25 th	Christmas

Holy Oblations

This week, Holy Oblations are offered by:

- † St. John Parish Family for the good health of **Noha Schulze, George Messih** and **Aida Youakeem**. Many years!
- † Also, for the good health of their family!
- † St. John Parish Family for the good health of **Souhila Swies**. Many years!
- † Also, for the good health of their family!
- † St. John Parish Family for the good health of **Noha Shulze**. Many years!
- † St. John Parish Family in memory of **Afdokia Hanhan** (Yardena's mother). May her memory be eternal!

Candles for the altar table and in front of the icons of Christ and the Theotokos offered by:

- † Ibrahim Fasheh in memory of Hanada Fasheh for one full year. May her memory be eternal!



-
- † Altar Servers: Nathan Swiess, Clayton Morgan, Elias Freij, Angelo Freij, Andrew Freij, Mazyn Haddadin

St. John Orthodox Church
501 Moraga Way
Orinda, CA 94563





MONDAY, OCTOBER 24, 2022

Patriarch John X Appoints Patriarchal Vicar for the Archdiocese

Previously, on October 5, Patriarch John X had described [additional duties](#) of the Patriarchal Vicar.

(Statement in English) (البيان باللغة العربية)

To our Beloved in the Lord, the Hierarchs, Priests, Deacons, Board of Trustees, and Faithful of our Antiochian Archdiocese of New York and All North America:

We greet you warmly and prayerfully in Christ, asking the Lord to keep you safe.

We inform you of our Decision No. 118, dated October 24, 2022, by which we appoint a Patriarchal Vicar for the Archdiocese of New York and All North America.

We hope that you will cooperate with the Patriarchal Vicar for the welfare of the Archdiocese.

We inform you that, from now on, the Patriarch of Antioch is commemorated in all divine services.

With our prayers and Apostolic blessings.

Balamand, 24 October 2022.

+JOHN X
Patriarch of Antioch and All the East

(Statement in English) (البيان باللغة العربية)

Patriarchal decision (118)

We, JOHN X, Greek Orthodox Patriarch of Antioch and All the East, based on the Basic Statute of the See of Antioch issued in 1972 and the provisions of the Internal Regulations of the See of Antioch issued in 1983, decide the following:

Article 1: The appointment of His Eminence Metropolitan ANTONIOS El Sourî, Metropolitan of Zahle, Baalbek and Dependencies, as Patriarchal Vicar of the Archdiocese of New York and All North America.

Article 2: The Patriarchal Vicar shall perform the tasks entrusted to him by the provisions of the general ecclesiastical law and the Antiochian laws.

Article 3: This decision shall be published and all those concerned shall be notified. It shall be effective from the date of its issue.

Balamand, 24 October 2022.

+JOHN X
Patriarch of Antioch and All the East



IOCC FOOD & WINE TOUR

HOSTED BY THE IOCC METROPOLITAN COMMITTEE OF NORTHERN CALIFORNIA

NOVEMBER 6, 2022 ~ 4:00-7:00PM

Come experience wine and food samplings from around the world.
Bring your appetite and celebrate IOCC's 30th year of service!

Resurrection Greek Orthodox Church
20104 Center Street | Castro Valley, CA 94546

Tickets: \$65 includes IOCC wine glass and pours
\$45 includes food only
\$20 children 6-12 (free under 5)

Tickets and sponsorships at iocc.org/bayarea

30th | 1992-2022
YEAR OF SERVICE



Jolly Christmas Cars



**DECORATE THE TRUNK OF YOUR
CAR FOR ALL TO ENJOY**

After Liturgy on 12/04/2022

Bring goodies to share with all the kids



There will be a prize for the most festive car

**If you would like participate, donate and/or need
more information please contact**



Rania Kashou 415.722.0774



Canva